

DIRECTOR  
LEONIDAS OVALLE T.  
EDITOR PROPIETARIO  
JUAN PERALTA F.  
Teléfono 137  
Apartado 177

PERIODICO DE INFORMACION NACIONAL Y MUNDIAL. — DEFENSA DE INTERESES GENERALES. — CAMPO ABIERTO A TODAS LAS IDEAS CIENTIFICAS LITERARIAS Y POLITICAS — LITERATURA ESPECIAL PARA LA MUJER, EL CAMPESINO Y EL OBRERO, DENTRO DEL ORDEN Y LA LIBERTAD.

AÑO. II

CARTAGO, COSTA RICA. DOMINGO 6 DE JULIO DE 1930

NUM. 129

CARTA DE DON TOMAS SOLEY GUELL

## Una opinión muy autorizada sobre el libre comercio

San José 27 de junio de 1930  
Señor don Sebastián Naranjo  
Cartago

Muy estimado señor:

La opinión que acerca de las actividades comerciales de la United Fruit Co., se sirve usted pedirme, es de sobra conocida, como regulada por un principio que en más de una ocasión he predicado: «Plena libertad para todas las transacciones mercantiles licitas» ejerzalas quien las ejerciere».

Solo mediante esa libertad, —garantizada por nuestras leyes— queda bien servida la Comunidad, cuyo interés consiste, en lo comercial, en comprar a menor precio, los artículos que consume.

Si la Compañía vendiera más caro o peor género, en misma libertad tendríamos ensa, porque siendo libre el comercio para todos, nos ocurriríamos a sus comedores, dejándola a ella con sus artículos almacenados, porque nadie está refiéndose con su propio interés.

Pero, es lo contrario lo que debe ocurrir cuando no es ella, sino algunos competidores,

quienes buscan el amparo de los Poderes Públicos, para quitarse una competencia que solo puede ser eliminada ofreciendo al consumidor mejores artículos a precios más cómodos.

Sería del caso ir contra las actividades de la Compañía si ésta conservase una situación de ventaja, gracias a leyes y disposiciones del gobierno que la favoreciesen. Esto es, sino pagase los mismos derechos de aduana, los mismos tributos, etc. En ese caso no existiría la libertad comercial, de hecho, y, la competencia resultaría ilegal y de ninguna ética mercantil. Me tendría usted, entonces, al lado de los que emprenderían la cruzada necesaria para terminar con un régimen de favor, donde sólo debe imperar un régimen de libre contratación.

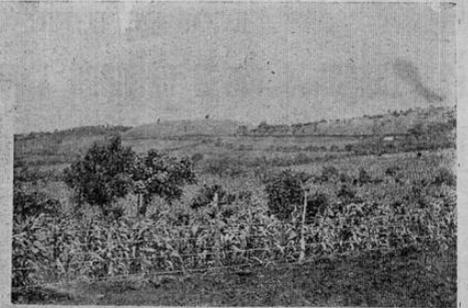
Pero esto no es así, que de serlo ya lo habrían alegado en su favor y en contra de ella, quienes ansian desterrar su competencia.

Con toda consideración me suscribo.

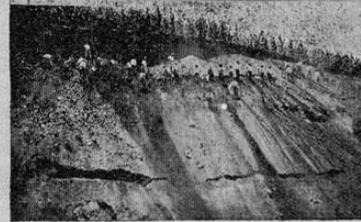
Su atto. S. S.

(f) Tomas Soley Guell

## Serán reanudados los trabajos de la Carretera Cot-Sanatorio



### Varios aspectos de los trabajos de la Carretera Cot - Sanatorio en un trayecto construido hace diez meses, hoy abandonados.



Esta carretera en vía para el Volcan Irazú es muy importante para el desarrollo del turismo y es un gran avance en nuestro progreso.

De fuente positiva sabemos que don León Cortés, activo Ministro de Fomento, está preocupado por el trayecto de carretera Cot-Sanatorio, que nos dejó el entusiasta y enérgico emprendedor don Arturo Volio. Se dice que en estos días será ordenado el traslado de unas cuantas cuadrillas de traba-

jadores a mando de un Ingeniero, con objeto, si no de avanzar, por lo menos de atender al sostenimiento de lo construido, pues sería una verdadera lástima y una enorme pérdida dejar aquel gran trayecto abandonado a las lluvias y demás elementos impropios a las carreteras empezadas.

Nos informan que han caído muchos derrumbes y que algunas zanjas y cauces corren por la vía con grave perjuicio del trayecto construido, en términos que si no se atiende esto inmediatamente, los trabajos hechos se perderían casi en su totalidad. Con un pequeño gasto ahora, se

evitará al Tesoro un gran desembolso después, pues esta carretera tarde que temprano tiene que hacerse.

Los lectores comprenden que esta medida del nuevo Ministro es de las más acertadas que haya podido tomar y por lo cual enviamos a don León Cortés nuestros aplausos.

## Los vecinos de Guadalupe y el nuevo Cantón

Algún vecino de Guadalupe nos dice que los habitantes de aquel Distrito desearían que antes de que el actual Congreso estudie la creación del nuevo Cantón del Guarco, les fueran demarcados los límites.

Además agrega este señor, que también sería conveniente consultar la opinión de los vecinos de Guada-

lupe, con objeto de cerciorarse si ellos son o no partidarios de la anexión al nuevo Cantón.

### Restablecido

A última hora hemos sabido que sigue mejor de sus novedades de salud el apreciable caballero don Tomas Gutiérrez. Nos alegramos y deseamos que continúe su restablecimiento.

### Traslado

Los señores Aymerich & Co. han trasladado su negocio al local de su propiedad en la esquina opuesta a la Panadería Central de Chacón e hijos, 100 vs. al oeste de San Nicolás.

### x—x

Procedente de la ciudad de Panamá llegó antier la señora doña Alba A. de Briceno, acompañada de su hermana doña Manuela de Tuñón y su baby Carlos Manuel. Se hospedan en el hotel Chicago. Les deseamos grata permanencia.

### x—x

Hoy cumple el niño Augusto Rojas T., hijo del recordado amigo don Augusto Rojas M. y su señora esposa

## La Oficina de Paquetes Postales de Cartago

Refiriendonos al artículo que sobre este particular publicamos en nuestra edición anterior, tenemos hoy que manifestar que un miembro de la Cámara de Comercio de Cartago, nos ha informado que conferencia con el Sr. Ministro de Hacienda acerca de este importante asunto, y que le expresó razones muy justificadas para suspender por el momento la Oficina de Pa-

quetes Postales de esta ciudad.

También nos dice este señor miembro de la Cámara que el Sr. Aragón le manifestó que la suspensión era provisional y que tan pronto las circunstancias lo permiten será nuevamente instalada la Oficina en referencia. Dice el Sr. Ministro que el comercio no debe preocuparse por esta medida, pues, como decimos, es provisional.

## Monumento al Corazón de Jesús

El domingo 13 de los corrientes será inaugurado un precioso monumento de marmol en el extremo oeste del patio del Colegio de los R. R. P. P. Salesianos de esta ciudad. La bendición de este monumento será solemnisima.

También será inaugurado en este mismo establecimiento un amplio y cómodo salón dormitorio.

El local del colegio ha sido completamente reparado en estos días, se ha construido cañerías y hecho otras mejoras importantes. Es visible el adelanto y el buen aspecto que ofrece el colegio salesiano, gracias a las actividades del infatigable Padre César César, a quien felicitamos cordialmente por su espíritu progresista y caritativo.

## Notas de la Vida Social

Estuvo en esta ciudad visitando las escuelas la señora doña Peregrina Zavaleta de Alfaro, en su carácter de Directora técnica de cocina.

x—x

Procedente de Cuba, llegó a Cartago el joven don José Rafael Calleja. Le deseamos muy grata permanencia al lado de los suyos.

x—x

Don Alfonso Peralta Esquivel, llegó en esta semana, procedente de los Estados Unidos. Anhelamos que su permanencia sea larga en Cartago.

x—x

El niño Otto Runnebaun ha sufrido indisposiciones de salud. Tenemos el placer de saber que está restableciéndose.

x—x

La señorita Mercedes García Aguilar estuvo en San José en vía de paseo.

x—x

Don Ricardo Patiño y fami-

lia se trasladaron a San José, con objeto de atender al niño Ezequiel Alvarez Patiño, quien se halla gravemente enfermo.

x—x

doña Estela T. v. de Rojas sus siete años de vida. Con tal motivo será festejado por sus familiares. Para el pequeño muchos años de vida y venturas que serán el mejor lenitivo de su señora madre.

x—x

Se encuentra en esta ciudad la simpática Sta. Felicia Seller.

### Distinguidos Viajeros

La apreciable señora doña Alejandra de Papayorgo, esposa de don Lucas Papayorgo, saldrá el once de los corrientes, para Grecia (Europa) acompañada de sus hijos los niños Esmeralda y Jorge.

Les deseamos un dichoso viaje y pronto regreso a Cartago, donde son mercedosamente apreciados.

## Baile de Cretona

Anoche asistieron al baile de fantasía de cretona en el Athletic Club de San José don Carlos Gutiérrez, su señora e hijos; don José Joaquín Pacheco, señora e hijas; doña Lia de Volio; Luz A. Troyo, Carmen Freer Jiménez.

## La nueva Junta Progresista de Los Angeles

Varios elementos de la Junta Progresista de Los Angeles pidieron la separación de alguno de sus miembros. La Municipalidad en su sesión del miércoles pasado resolvió

con objeto de no dejar agraviado a ninguno, nombrar un nuevo personal, y al efecto, esta Junta quedó integrada con los siguientes honorables miembros: David Gutiérrez, José María Ivanovich y Gilberto Rojas.

## Hoy en el Apolo

Los acostumbrados matinees con las interesantes películas SOLOS EN UNA ISLA, TONTOS DE CAPIROTE, y SIEMPRE SUCEDE ALGO.

A las 8 y 30 gran función de gala con el estreno de la artística e incomparable cinta «PERFIDIA» Sonora y musicada; estreno de Extra Vitaphone y PARAMOUNT NEWS 45 y 46 con los últimos acontecimientos.

El lunes (mañana) nuevamente hará las delicias del público la gran Compañía Ortin con una regia función con la pieza titulada TRES ENCARGOS A PARIS.

No debe olvidar el público que para asistir el lunes a esta especial función, es preciso apresurarse a comprar sus entradas, pues en la pasada se agotaron muy temprano.

Como Fiscal de la nueva Junta fué nombrado el señor Regidor don Miguel Leandro. Conocidos como son los nuevos miembros de aquella Corporación, por su honorabilidad y patriotismo, hay fundamento para asegurar que continuarán la importante labor que tan acertadamente llevaban a cabo los antecesores, a quienes es justo reconocerles su marcado interés por aquel barrio. Este cambio no significa que los miembros salientes no hayan sabido cumplir con su deber, sino simplemente que la Municipalidad para evitar pequeñas desavenencias ha resuelto modificar aquellos nombramientos.

Agapito Gómez Brenes señora e hijos, expresan por este medio su profundo agradecimiento a las personas que en distintas formas, les manifestaron su condolencia en la muerte de su hermano y tío

## Don Honorio Gómez Brenes

con tarjetas de pésame; ofrendas florales y asistencia al entierro.

Cartago, julio 4 de 1930.

### ECOS DE TURRIALBA

## Los zánganos de la colmena viven como príncipes, mientras que en muchos hogares no hay lumbre ni pan

Don Chano Arias, entusiasta hijo de Cartago, residente hoy en Turrialba; y quien se interesa visiblemente por el adelanto de la comunidad, ha resuelto orientar sus energías periódicas hacia más vastos horizontes que los estrechos de periódicos de provincia, mal escritos y embusteros....

Lo leemos con sumo agrado en el Diario de Costa Rica luciendo gayamente sus ideales, muy enmiatísticos—por cierto.—Este atildado corresponsal pide una ambulancia para llevar a los *socados* a dormir donde no molesten a nadie con sus humos.... A este respecto, se expresa el señor Arias en los siguientes términos, con los cuales nosotros estamos de acuerdo, y a cuyo autor

enviamos un caluroso apretón de manos en prueba de felicitación:

El grado de cultura y progreso a que ha llegado esta ciudad, está reclamando el servicio de ambulancia, tanto para el traslado de enfermos, como para servicio de la policía de orden y seguridad.

Son frecuentes los casos en que ebrios, llevados por el natural embrutecimiento que produce el exceso de alcohol, hacen por las calles, al ser conducidos, ridículas e inmorales posturas. Si se toma en cuenta que contiguo al lugar destinado para el encierro de ebrios está instalado un plantel de enseñanza frecuentado por más de trescientos párvulos, ya pueden imaginarse los lectores si esto que pedimos vendría

o no a llenar una suprema necesidad.

Ya que se hace imposible acabar con la Fábrica Nacional de Licores, por ser ésta principal renta con que cuenta nuestro gobierno, que se provea, por lo menos a las ciudades más populosas, de ambulancias para el triste acarreo de las personas que arrastran el vicio y que al llenar de licor su estómago, llenan a un tiempo las arcas nacionales para que los *zánganos de la colmena vivan como príncipes, en tanto en los hogares de aquellos, no hay lumbre ni quizá pan.* Esta si sería obra de patriotas. Azucar las masas de obreros y proletarios en general para que en un momento dado destruya ese antro de corrupción.

## La responsabilidad de un curandero Agradecimiento

En el hospital de Turrialba dejó de existir la señora esposa de don Adán Nuñez, donde se hicieron inauditos esfuerzos para salvarla. Esta señora fue traída de Santa Cruz de Turrialba, donde ya había sido operada en su alumbramiento por un curandero de apellido Acuña.

Pero es el caso que este señor curandero dice haber sido rogado para que fuera a operarla, y que tiene como comprobante un telegrama en que se le llamaba para este efecto. A pesar de esto, es muy difícil que el señor Acuña pueda sustraerse a la acción de la ley, pues por rogado que fuera, no estaba legalmente autorizado para hacer esta ope-

ración. Bien puede suceder que la enferma hubiera muerto también sin la operación u operada por un experto galeno, pero estos argumentos nada dicen en favor del señor Acuña, quien puede servir de doble ejemplo: para los que se aventuran a recetar sin saber y para los que acuden a personas de ningunos o dudosos conocimientos.

### Restablecida

Sigue mejor en el hospital Max-Peralta la señora Lidia Ramírez de Granados operada el lunes de la semana pasada, está fuera de todo peligro.

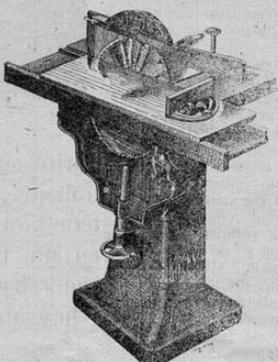
Ramón Izquierdo y familia expresan por este medio su profundo agradecimiento al Dr. don Jorge Saenz, don Lucas Morúa y demás personas que en una u otra forma lo ayudaron en la grave enfermedad de su finada esposa doña Josefa Madrigal de Izquierdo, lo mismo que a los amigos que le enviaron manifestaciones de condolencia y asistieron al entierro.

### AVISO

A nuestros suscriptores de San José

Advertimos a nuestros favorecedores *Josefinos* que EL DEBATE de Cartago, no tiene ninguna relación con "El Nuevo Debate" periódico que edita en San José don Rubén Hernández P., que ha sido reorganizada nuestra empresa, que en lo sucesivo los cobros por suscripción y anuncios se harán de manera estricta y correcta, sin dar lugar a reclamos, y que no somos responsables del desorden en los cobros de la administración pasada.

El Director de EL DEBATE

TALLER DE

CARPINTERIA

Necesita Ud. Puertas Ventanas, Trabajo de Torno etc.

ENCARGUELOS AL TALLER DE

SIGIFREDO VARGAS

DETRAS DEL CONVENTO — CARTAGO C. R.

**CARPINTERIA Y EBANISTERIA**  
de Rafael Garro Quesada en la «Hacienda El Molino»  
—Me hago cargo de hacer y reparar toda clase de muebles, puertas, ventanas, carrocerías, casas, etc. Precios sin competencia.—Prontitud y esmero.—Antes de contratar sus trabajos consúltelme.

## TEATRO APOLO

DOMINGO 6 DE JULIO DE 1930 CUATRO COLOSALES FUNCIONES

A las 13 horas La magistral película de Vaqueros  
**TONTOS de CAPIROTE**

A las 2-30 — La película de Gary Cooper  
**SOLOS EN UNA ISLA**

A las 6-30 — La jocosca película de risa loca  
**SIEMPRE sucede ALGO**

A las 8-30 — grandiosa película **SONORA**

# PERFIDIA

POR EL TRÁGICO EMIL JANNINGS

Encargue sus impresos a  
**La Sociedad Tipográfica de Cartago**

## FERRETERIA ARAGON

Cartago Tel. 16 — San José Tel. 4127

La preferida por la calidad de sus artículos

**ACABA DE RECIBIR**

Canfin, alambre para cercas, arados, palas, etc.

## Acta de la última sesión municipal celebrada el miércoles dos de Junio

—Se dispuso conceder permiso a los vecinos de San Blas para establecer la cañería en sus casas, sin hacer por ahora las pilas y desagües cementados, por ser de urgente necesidad para estos vecinos, el uso del agua, debiendo hacer sus desagües y pilas dentro de seis meses.

—Se autorizó al Tesorero Auxiliar Visador para que retenga del sueldo que corresponde al ex-Fontanero Dolores Ramírez, la parte agregada de manera irregular en las planillas de trabajadores en Tierra Blanca.

—El señor Domingo Domínguez pide se le exonere del pago de la suma de ₡ 348,00 que el municipio le reclama por el material de trabajo en tres bocas de cloaca que se hicieron en la calle del Molino, frente a su propiedad por ser trabajo que su finca no necesita. Se dispuso contestarle, que esos trabajos los

mandó hacer el municipio previniendo en lo futuro la colocación de las cloacas respectivas, esto para evitar los daños que pudiera sufrir la calle, una vez pavimentada, trabajo que pronto se iniciará.

—De acuerdo con el informe rendido por el Agente Principal de Policía Municipal, y como acto de justicia debido a la crisis económica actual, se dispuso rebajar en un 50% el valor de las patentes de los aserraderos que trabajan en esta ciudad, debiendo volverse a cobrar cuando haya un cambio de mejora en los negocios el mismo impuesto que han pagado hasta hoy.

—Se pidió al señor Gobernador que presente un presupuesto extraordinario por la suma de ₡ 3.000.00 para hacer abonos al señor Alfredo Monge por cuotas mensuales de ₡ 500.00, pagándole con esa suma el precio de los terrenos que se le compraron en el río Loro.

—Don Jenaro Leiva reclama contra el cobro de impuestos municipales que según la Contaduría municipal, adeuda por la casa que adquirió en remate, y que perteneció a Carlos-Leiva Romero, pues según su modo de pensar esa suma no la debe la finca, por no haber habido servicio de cañería, durante los trimestres que se cobran, pues el Fontanero municipal cortó el tubo de la cañería.

### Ferretería

de

**JAVIER MONTOYA G.**

Muebles de Viena  
y de Sarchí

Compre donde **ODIO**

### EXIJA ESTA MARCA

Garantizamos que este Café es de zonas altas del país

# EL TALON DE ORO

Marino Leandro

200 varas al Oeste de la Iglesia de Los Angeles

Busque el cupón en toda compra  
VALE ₡ 0,02

El secreto del éxito de todos los grandes y pequeños negocios es el anuncio. El que no anuncia no vende.

## SEÑORA DE CAMP

El Preparado Vegetal de la Señora de Camp, es sin duda alguna, el mejor preparado para combatir todas las enfermedades privadas de la mujer. Es un medicamento según fórmula de un prominente médico Argentino y es altamente recomendado para el tratamiento de Menstruaciones Dolorosas e irregulares, Leucorrea o Flores Blancas, inflamaciones en la Matriz etc.

Este preparado ha salvado a cientos de mujeres de pasar por el doloroso caso de la operación y continuos dolores y molestias que causan estas enfermedades.

Probándolo se convencerán de su eficacia

**BOTICA MODERNA**

A CARBONI & Co. : : : CARTAGO

## A unos ojos

*Para la espiritual y bella señorita Enriqueta Araya.*

*Los ojos de una amiga ideal, ya condenados fueron a pena capital; pero esos dos divinos malhechores que tienes tú Enriqueta, si no son iguales o mejores, como criminales son peores, pues con su modestia de violeta, no matan, pero roban corazones.*

*Por este inmenso mal, sólo Dios puede, a estos dos bellísimos ladrones, castigarnos con pena sideral; ¡oh! bellas y divinos incendiarios que están fuera del Código Penal.*

L. Ovalle Torres.

## Libro Viejo Himeneo

Libro viejo, descuadernado y roto, que entre nuevos libros sonrís irónicamente con los raidos labios de tu lomo.

¡Cuánto tiempo ha que tu juventud pasó y sin embargo te animas! La crueldad de los años empolvó tu cabellera y ha ido dejando sobre tu faz el tinte amarillo de la muerte.

¡Cuánto tiempo ha que hermoso y lozano viniste a mis manos luciendo en páginas nubes el desvelo de un alma con el fúnebre sartal de negros renglones!

Libro viejo descuadernado y roto... Con cuánta fruición te busqué en lejanas horas... y con cuánta indiferencia te miro hoy en el rincón de lo inútil e inservible!

El dios Eros está de plácemes con motivo del enlace matrimonial, ocurrido en Toledo (Estados Unidos), del distinguido joven de esta sociedad don Fernando Aragón R., hijo del caballero don Carlos Aragón y su apreciable señora doña Juanita de Dios Rodríguez.

Que los Hados benéficos guien esa dorada nave de ilusiones en el mar enigmático de esta vida, son nuestros votos fervidos.

**INTERESA A Ud.** Si desea Impresos a la Sociedad Tipográfica de Cartago, encárguelos a su administrador, don Ricardo Rojas M.

## ALMA

*Alma triste, alma buena, alma que lloras con intensa amargura noche y día, y vives en tormento y agonía evocando un ayer de dulces horas.*

*Alma triste, alma buena, alma que añora: épocas venturosas de alegría, ya tu dicha pasó y estás sombría viviendo sin amor y sin auroras.*

*¡Llora triste alma mía... Llora y canta, que el dolor a los cielos se levanta cuando él es noble, generoso, santo!*

*Llora sí, que también el Nazareno, cruzó por este mundo hecho de cieno cantando su dolor, vertiendo llanto...!*

Manuel J. Martí

## Notas sociales

\*El apreciable caballero don Guillermo Gutiérrez Q., estuvo en Cartago visitando a su padre don Tomás Gutiérrez, quien se halla bastante enfermo. Le presentamos nuestro atento saludo.

Don Alcides Ramirez se halla restablecido de sus novedades de salud.

Don Tomás Valverde, padre de don Rafael Angel Valverde estuvo de paseo en ésta.

Un tanto mejor se encuentra la señora doña Clara Campos de Orozco, para quien deseamos pronta mejoría.

Con motivo de los festejos en Heredia, estuvieron en esa el domingo pasado, don Victor Lizano y Sra., y las Stas. Julia y Alicia Soto.

De paseo en el distrito de Tobosí estuvieron el lunes, con motivo de la festividad de Corpus, doña Chepita O. v. de Mata, doña Jesuita v. de Pacheco, doña Catalina O. de Arias, doña Amalia G. de Mata, doña Odilia P. de Mata, y sus niños. Después de un almuerzo campestre, regresaron en la tarde a esta ciudad.

En estos días llegará a Cartago el Visitador de los RR. PP. Salesianos. Anticipámonse nuestro saludo y le deseamos grata permanencia en ésta.

Un tanto mejor de su dolencia se encuentra el Rev. P. Superior del Hospicio Salesiano, César Cesari.

Bastante mejor se encuentra el caballero don Ramón Rojas R. de lo que nos alegramos sinceramente.

Estuvieron en San José de paseo, doña Agripita v. de Chacón, la señorita Virginia

Cúbero y su hermanita Ana Isabel.

Un tanto mejor de su dolencia ha continuado la Srta. Talía Araya. Que recupere su salud son nuestros deseos.

Estuvo en Heredia en vía de negocios, nuestro buen amigo don Orontes Gutiérrez.

Delicado de salud ha estado don Luis Fernández. Que mejore pronto son nuestros deseos.

La estimable señorita Olivia Mata ha sufrido indisposiciones de salud durante esta semana. Anhelamos su pronto restablecimiento.

En la semana entrante regresarán al país el Profesor don Justo A. Facio y doña Cristina Castro de Facio, acompañadas de sus dos señoritas hijas, quienes hacían estudios en Estados Unidos.

Procedentes de New Orleans donde estudiaban música y pintura, regresaron al país las señoritas Paulina y Margarita Jiménez Carrión, hijas del Dr. José Joaquín Jiménez Nuñez y su señora doña Anita Carrión.

## En el cumpleaños de Julita Soto

El jueves último cumplió años Julita. ¿Cuántos?

¿Qué importa saber cuántos?

La eterna Gracia y la Bondad no tienen edad. Un día menos en la vida de una bella flor; un pétalo sensible y delicado que se desprende de una rosa, para caer en el misterioso espacio del Tiempo insondable.

Para las almas vibrantes y sonoras, de bondad y de ensueño, no es un año menos de vida, sino un año más de virtud, de virtud que debe transformarse en gloria, ¿pues entonces para qué serviría la virtud?

Para los nacidos en los primeros días de Julio, el horóscopo nos presagia tempestades, pero tu, barca, Julita, se mece serena sobre las tranquilas olas de la playa, rítmicas y suaves... También se engañan los augures...

Si alguna vez tu linda barca, se aventura a penetrar en altamar, como la mía, no olvides que en la lucha contra la borrascosa ola, el escollo de las Sirenas y de los Faunos, y contra los terribles Centauros marinos, debes agitar sin cesar el remo de la Esperanza, en tu marcha hacia la ribera azul del Sueño...

L. Ovalle Torres.

## Amanece

Amanece y la aurora risueña entre azul y naranja colora de la sierra lejana la greña donde canta la alondra sonora; y derrama a los pies de la Peña, el tributo gentil de su flora.

Amanece y la hermosa mañana va esbozando paisaje lucido: las casitas de forma galana y el arroyo de cauce florido, donde llena la bella aldeana, su tinaja de barro cocido.

Amanece y se oyen cantando con guitarras allá en el casorio los mozos y mozas, bailando en alegre y continuo jolgorio, sin saber que muy cerca y llorando alguien hay sobre un lecho mortuorio.

Una madre es quien gime, es al hijo al que llora la pobre angustiada y le reza con un crucifijo; amanece...su casa enlutada! aquel ser con que Dios la bendijo, ya se ha ido al eterno, a la nada...

Y la aurora risueña circunda los celajes donde ella aparece, como perla oriental, rubicunda;

El dios Febo derrama su lumbre, sin mirar al que goza o padece, sin saber del dolor que estremece al que tiene una pena profunda: al que sufre, jamás le amanece...

Ernesto Ortega

Anunciese en EL DEBATE

Compre sus libros donde Manuel Angel Hernandez

**VERMIFUGO**



**SAN ANTONIO**

Remedio eficaz, para la expulsión de lombrices.

De venta en la FARMACIA ESPAÑA LUCAS MORUA Farmacéutico CARTAGO - C. R.

Se Alquila un piano. Entenderse con Lucas Papayorgo.

## Hielo Cristal

a 0,25 centavos el octavo de marqueta (SERVICIO A DOMICILIO)

LA COMPAÑIA INDUSTRIAL (antigua Tropical), fabricante del HIELO CRISTAL, avisa a su clientela que ha resuelto vender hielo también por pequeños blocks de octavo de marqueta a \$0.25 cada uno, el que se entregará a domicilio. Los pagos pueden ser semanales o mensuales.

Toda correspondencia relacionada con LA COMPAÑIA INDUSTRIAL (antigua Tropical), debe dirigirse al Presidente don Juan Rafael Alfaro.

Ap. 23 — Tel. 40-78 — Cartago C. R.

## FORMULAS

POR TRES DOLLARS, vendemos colección de 100 fórmulas industriales alemanas, propias pequeña industria y Patente, 85,910 para fabricar espejos. Nuestro capital, de más de medio millón de pesetas, garantiza siempre lo que ofrecemos. Deseamos representantes. Pida catálogo gratis. Dirección: LABORATORIOS QUIMICO-INDUSTRIALES.

A. FORMOSO — La Coruña — (España)

## TEATRO VARIEDADES

DOMINGO 6 DE JULIO DE 1930 — CUATRO COLOSALES FUNCIONES

A las 13 horas soberbia e interesante película **RUMBO A LA CHINA**

A las 2-30 — A petición la grandiosa película **MARIA - ROSA**

A las 6-30 Tanda especial y cómoda para familias **CIERTO DON JUAN**

A las 8-30 TANDA DE MODA **LA MASCARA DEL DIABLO**

ESTRENO DE REVISTA DE LA M. G. M. ORQUESTA del competente MAESTRO ROJAS

Economico dinero comprando donde

# ODIO & ODIO

A las  
8.30  
en el  
Va  
rieda  
des



Hoy en este teatro, además de los matinees acostumbrados, a las 8 y 30 dará el maravilloso estreno de una de las películas más interesantes por su argumento y la maestría del renombrado artista John

Gilbert, el segundo Valentino en el arte de besar apasionadamente... Esta cinta que se anuncia con el rumboso título de LA MASCARA DEL DIABLO es también la aparición del angel-hombre que hay en

todo ser humano. John Gilbert sobrepasa su magnífico arte en este dramático cuadro de pasiones desenfadadas y de terrible violencia. Véanse estos programas que publicamos en esta misma edición.

## Los contratos no pasarán si no visita "La Casa de las Medias"

q' es la más popular por sus precios tan cómodos; puede dar más barato, porque importa directamente infinidad de artículos; tiene medias para niños desde C. 0.35 en adelante y para hombre desde C. 0.30. Se puede garantizar que vende más barato que en la mismacapital. Una visita a LA CASA DE LAS MEDIAS lo dejará a Ud. satisfecho.

Calle del Comercio, Frente a la Bodega del Ferrocarril

## UNITED FRUIT COMPANY

Nueva York	Kingston
Nueva Orleans	Avonmouth
San Francisco	Bocas del Toro
Cristóbal	Cartagena
Habana	Pto. Colombia

### SERVICIO DE VAPORES

#### NUEVA YORK:

Servicio semanal con los vapores «ULLA», «TOLOA», «CALAMARES» y «PASTORES». Llegan a Limón los Jueves por la mañana procedentes de Nueva York, vía Habana y Cristóbal. Salen los Sábados por la tarde tocando en Cristóbal y en la Habana.

#### NUEVA ORLEANS:

Servicio quincenal con los vapores «CASTILLA», «TELA» e «IRIONA». Llegan el día

martes en la mañana con procecedencia de Nueva Orleans vía Puerto Colombia y Cristóbal. Salen los Miercoles por la tarde para Nueva Orleans, vía Bocas del Toro y Cristóbal

#### INGLATERRA:

Servicio quincenal con los vapores «CARARE», «CAVINA» y «ARIGUANI». Llegan a Puerto Limón los Jueves por la mañana procedentes de Avonmouth, vía Kingston, los viernes por la tarde.

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores METAPAN SIXAOLA, SANTA MARTA y ZACAPA, para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los Sub-Agentes en San José, señores Sasso & Pirie, Sucs., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con los servicios de pasajeros y carga.

M. M. MARSH.  
Administrador.

Abril 4 de 1930.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

## El que se va a Quito pierde el Banquito

Tal le aconteció a nuestro buen amigo, don Marco Tulio Solano. Mientras se fué a San José a llenar de bananismo las columnas de EL NUEVO DEBATE, sin tener en cuenta que el Director de aquel periódico, ha manifestado enfática-

mente que no está vendido a las compañías extranjeras, ni le preocupa el extranjero, ni quiere lo extranjero, aquí, en su ausencia lo mocharon de la Junta Patriótica de Los Angeles.

Ha sido una lástima,

porque, si bien, «El Nuevo Debate» gana con la colaboración y prestigio de este distinguido amigo de las sonrisas raras, (más bien enigmáticas), la Virgencita de Los Angeles (como ellos la llaman por devoción *sin cera*), ha perdido un adorador ferviente, pues no es lo mismo rezar en San José, que hacerlo aquí, donde hay más *frescura*... Hasta para orar hay sitios especiales...

La única ventaja visible que ha obtenido el señor Solano, es que ahora sí puede darle en confianza al Director de el Nuevo Debate las lecciones de Kindergarten que le recetó alguna vez, por lo cual desde entonces se hizo acreedor a nuestras simpatías, pues ese era y es todavía el remedio para esa enfermedad.

¡Qué bien!—dijimos entonces—Con esa palabra lapidaria nos demostró el señor Solano que su cerebro no es de corcho. Hoy nos demuestra que es buen cristiano y está cumpliendo con la primera Bienaventuranza, y si llegara a hacer extensiva su labor hasta la segunda, ganaría el Reino azul del Reformismo.

Si no le da las memorables lecciones que le recetó antaño, por pura picardía le publicaremos la respuesta verde que le dirigió entonces aquel Director, cuando pontificaba con otras infulas. La partida del amigo Solano, a quien siempre hemos apreciado por el misterio de sus sonrisas raras, ha sido para nosotros muy inusitada y sensible, (¿lo sabe). Nos ha dejado pensativos, pues aquí no cabe decir aquel refrán de «Cada oveja con su pareja».

Es preciso reír de todo en esta vida para poderla soportar. Estamos en broma. Nada es cierto.

Los diablos en los infiernos están muertos ya de risa, de ver que a Tulio Solano —furibundo reformista— lo mocharon de «progresista» mientras defiende el banano.

## GASOLINA "BOLA ROJA"

La de más graduación y economía; REFINADA especialmente para estos climas

VENTAS CIF PUNTARENAS. VENTAS AL POR MAYOR EN TODA LA REPUBLICA

(hay grandes existencias en bodega)

VENTAS AL DETAL EN LAS BOMBAS "ARTILLERIA" Y "MEXICO"

RICARDO ALBARRACIN

Agente exclusivo en toda la República de la Export Petroleum Company

Oficina: Plaza Artillería, frente al Banco Internacional

Teléfono: de Pradilla y Co. No. 3651 : Por correo Cartago



## ENSAYE UD. LOS PRODUCTOS CARTER'S

Tinta, Goma, Papel Carbón, Almohadillas, para Sellos, Cintas para Máquina, Plumas Fuentes y LAPICEROS

SU CALIDAD ES INSUPERALBE

## Economicos

SE NECESITA una buena cocinera en el HOTEL FRANCES DE CARTAGO.

VENDO un motor trifásico de tres caballos de fuerza, con transformadores Entendense en la Panadería de Tuto Arrieta, 250 varas al Oeste de la Iglesia de Los Angeles, Calle del Comercio, Cartago, C. R.

EN LA CALLE del Comercio, 400 vs. al Este del Mercado, se alquila casa cómoda e higiénica, propia para familia numerosa. Doble servicio sanitario. Informes en las Oficinas de este periódico.

REMATE Victrola y Maquina de Escribir, en perfecto buen estado se venden precio de remate Para informes en este Periódico.

SI USTED no tiene tiempo de recoger y arreglar los manuscritos de algún libro o folleto que intente publicar, persona competente en redacción, con extensos conocimientos literarios le ofrece sus servicios, previo arreglo convencional.

Dirijase a Z. B. Apartado 177.—Cartago, C. R.

SE VENDE una casa pequeña, 400 vs. al norte de la Iglesia de Los Angeles, con árboles frutales, solar grande e instalación eléctrica. Muy barata. Entendense con Abel Chacón en Los Angeles'

Encargue sus trabajos a FEYO VARGAS

# TRASLADO Aymerich & Co.

avisan a su numerosa clientela que han trasladado el negocio al local de su propiedad, esquina opuesta a la Panadería Central de Chacón e hijos. 100 varas al Oeste de San Nicolás, donde atenderán gustosamente con prontitud y esmero las órdenes de sus clientes

Ofrece variedad de artículos, Especialidad en CAFE MOLIDO de superior calidad

# Encargue y mande todos sus impresos A LA SOCIEDAD TIPOGRAFICA DE CARTAGO